

# 時事新報

第一萬七百六十七號

上海愛多亞路一百卅號大廈

今日本報一大張

德商幣四分二厘

救國儲金是聚  
零為整購買救  
國公債的好方法

## 告別讀者諸君

親愛的讀者諸君！  
我們今天光榮的停刊了！謹在這裏向你們作沉痛的告別！  
本報誕生於公曆一九〇七年（即光緒三十三年），到現在為止，整整是三十週年。在這三十週年的過程中，由於讀者諸君的愛護，本報由呱呱墜地以迄成年，雖然經過人事若干的更易和許多環境的艱辛，但對社會服務的精神，則是始終一致。它曾為腐敗的清廷，誦過葬歌，它曾為新興的中國，播下生之曲，它曾為堅決的反抗復辟的思想，它曾為熱烈的提倡新文化運動，如「學燈」與「青光」的創刊，在學術界中放過光芒，綜合編輯的倡導，在報學史上，留過異彩。我們固未敢以此自滿，且益覺責任的艱鉅，我們過去三十年慘淡經營的心血的結晶，雖然博得了社會給我們相等的代價，可是展望國家與民族的前途，更深的感覺到我們今後尤須作最大的努力！  
三十年來，嚴重的國難，纏繞於我們的週圍，殘酷的憂患，不斷向我們襲擊。以外侮來說：我們承日俄戰爭之餘，有世界大戰的洪流，戰後資本主義暫時穩定的催眠，世界經濟恐慌性瘟疫的傳染，不是陷於險惡的國際風雲之中，招來亡國的危機，便是酣醉在鴉片毒海之下，產生滅種的慘禍，終於逃不了「九一八」日本帝國主義宰割我們的屠刀，以內憂來說：我們繼辛亥革命之後，經袁世凱的禍亂，南北戰爭的戰禍，張勳的復辟，北洋軍閥的執政，耗竭了國家的元氣，而國民革命以還，北洋軍閥的統治雖被推翻，國家統一與民族獨立的任務並未完成，且以私人意氣與政治糾紛的後果，消蝕了民族的活力。我們生息於內憂外患之中，立言紀事，動輒得咎，環境愈艱，奮鬥愈力，所以過去以評論當世指陳朝政而開罪外族，忤觸權貴的事情，幾至不勝枚舉，而橫逆之來，亦復見慣司空，我們以不屈不撓的態度，應付既惡且劣的環境，終能化險為夷，延續了我們三十年的生命。  
現在以全面抗戰的爆發，展開了中國歷史上空前的偉大時代的序幕。我們在這偉大時代的中間，為了真理正義，本於良知良能，必須為人類和平，世界的文明，國家的生存，民族的利益而鬥爭，所以對於人類公敵文明屠夫的日本帝國主義，曾不斷的加以譴責和抨擊，因為這是中國國民的義務，近代報人的天職，我們的敵人——日本帝國主義者——一天不停止與放棄侵略中國的行動，我們對於日本帝國主義的態度也一天不改。我們的國軍西移了，上海的市區淪陷了，我們的敵人——日本軍閥——挾軍事佔領的兇焰，威脅特區的當局，要求退還抗日的言論，取締抗日的言論，中風狂走勢在必行，我們為了保持言論的自由，靈魂的清白，寧願自動停刊，不甘奴顏事敵，所以自明天起，暫與社會告別！我們深信，中國必能復興，不會就此滅亡，我們更深信，在最短時期內，本報必有與諸君相見的一天！  
親愛的讀者諸君！我們感謝你們三十年的愛護，謹在這裏與你們告別！

## 本報啟事

本報自十一月廿七日起停止發行此啟

## 時事新報設立清理處啟事

本報從本月廿七日起在上海暫停出版所有本報人欠人款項委託張清樾律師事務所清理人希於十四日內來處登記報債債務人亦希於十四日內將應付款項如數送還由本律師事務所收訖逾期即當依法進行以憑從速清理希各關係人遵照為荷

## 張清樾律師受任時事新報清理處並通知各關係人啟事

本律師受任時事新報清理處之委託在愛多亞路一三〇號設立清理處所有該報債權人希於十四日內來處登記報債債務人亦希於十四日內將應付款項如數送還由本律師事務所收訖逾期即當依法進行以憑從速清理希各關係人遵照為荷

## 本報緊急啟事

募築韓光第將軍紀念塔款同人公鑒

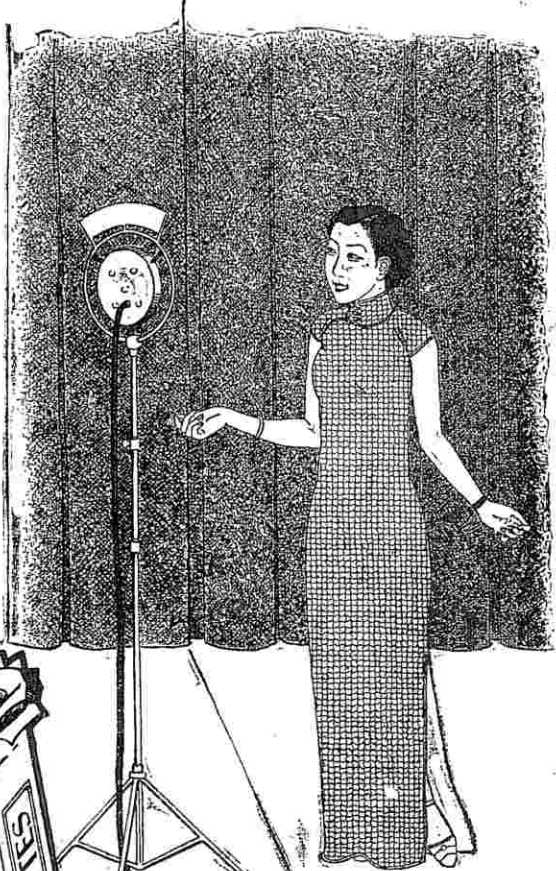
## 中央通訊社上海分社停止發稿啟事

本報同人附助一百七十三元九角五分合成整數一萬元即於本年九月間分別委託上海中央銀行及南京中央宣傳部撥送軍事委員會如數核收給予收據證明函索在案惟以此軍事行動之際尚未奉核發正式收據除函催提前提前發給正式印收另行製版登報公布外特先布告以慰羣望至希亮察為荷  
本報啓十一月廿三日

## 上海市警察局警察總隊通告

查本總隊長官為維持治安起見凡各商號及工廠內如有私藏鴉片者一經查出定予嚴懲不貸此布

## 無線電播音



老刀香味好 價錢特別廉  
諸君在家裡 吸吸老刀烟  
聽聽無線電 實在真寓意



## 老刀牌

### 頭痛

風濕痛 水腫痛 牙痛 喉痛 經痛 各種痛

## 加當

殲滅一切疼痛寒熱  
兼有解困蘇神之功

GARDAN  
BAYER







我仍望各國迅予我援助

養代表馬精忠謂：此報告書有嚴重理論，故復反對之。並曰：此會失敗，余早已言之，今果然矣。吾人應解此會之不宜休會，實為席代表古維斯聲稱，並謂吾人所考慮之，更完全缺乏之了解而論。此會結果，有所得而無所失，今日休會，就局勢人所考慮之報頭即將擱置，亦非謂吾人對於遠東衝突解決之注意，將為之稍減，但使吾人繼續不斷的積極努力之工作，俾能對付之，得告終止，建設性質之解決，得以成立者，愈臻重要耳。英代表克蘭波蘭，贊成古維斯之語論，謂英政府將在休會期中，將與他國政府作極密切之接洽，以期利用任何機會，傳達到此會以召集之目的。中國顧博士向以此會明白切實解決一趨勢，吾人非不知之，但渠信中國代表團定能解決此會所論之困難云。宣言書通過後，顧博士發表一文略謂：中國代表團鑒於辭對行為之繼續，確信僅依舊中原則，不能解決此會之圓滿結果，因其不足以應付今日之嚴重時局也。此會前曾有採納某種之極方法制止日本之侵略，與促進和平之恢復，此種聯絡的行動，實不可少也。中國代表團知悉休會為暫時的，至於此後檢討，中國代表團現欲聲明者，為今後亦努力成功起見，此種努力，固應迅速為之，而以調解援助中國與制止侵略之形式，作共同之行動。

僅義國代表未投票

僅義國代表未投票

用以結束工作、各國代表除義大利代表馬柯迪而外、均皆投票贊成、此項報告書分為三部份、係用打字機繕成、約有六十頁之多、第一部份係將會議經過情形概述、並將各項主要原則、就前此所通過各項決議案、重新加以敘述、第二部份、即係宣言書、共分

九國公約會  
日午投票  
報告書

# 考慮重議中日問題

在巴黎會就九  
公約會議無定期延會之後，中日兩國爭端，再度提出國聯會主管機關處理，而中日問題諸  
國外交部長台爾博斯進行談話，(按國聯大會第十八屆會期並未結束，而中日問題諸  
委員會議原亦有在木月中，應許開會之譜，)愛德華右石人士並宣稱，中日問題諮詢委員會  
須俟中國提出求學之後，始可開會之議，(按該委員會主席日宣與稱，中日問題諮詢委員會  
至美國前此僅派有觀察員列席委員會，並未積極參加，各關係國深望其不復如是，藉

已有重要發展

警察拘獲秘密組織首領  
前航空部參事亦有嫌疑

對大會宣言表失望

## 對大會宣言表失望

使人發生國聯會員國、或可各自援助中國之希望。今比京九國公約會議之宣言、則非但無之。中代表對於國際大會之可憐的結果、表示失望。觀中事。然舍此而外。吾人未見比京大會能有何種成就。吾人所加須承認者。比國會議自始即失敗。多敗於當時之常會。會議之開幕。在羅斯福總統之在座。比國會議之選舉。尚未就緒之時。當此三國委公所通過之時。三國委公所通過之時。三國委公所通過之時。

# 台維斯中止赴英 美外交將重趨消極

大使舍維斯，今日已推託因「個人私事」，尤須返國，不允出席。國民海通倫敦二十五日電：今日此間消息，顯通人士標志，行此項主張起見，尙擬廣爲宣傳，以教育民衆云。

馬來我國僑胞  
辭退日人租戶

美債信、將修改一九二二年償付計劃、然後分期撥還、俟擬議中之英美商約簽定之後、即將舉行債信會議、商約交還、實際上已告終、日僑民現、經常有衝突、

來全華僑之有房產者、現辭退日人租戶、住宅商店均、此為華人抵制日人之一舉、聞日人刻正集議日人方法、

日僑民現、經常有衝突、

英擬調解西內亂

已正式向弗朗哥提出建議

柏林公佈

# 俄海軍實力

英法即將決定態度

對義德或將加以經濟壓力  
同時討論遠東及西亂問題

面之局勢、其或將南非洲問題、一併加以討論、亦未可知。此外倘有餘暇、當由討論英已在此考慮之中、社會黨最要者、德國所是、

英政府現考察探討許  
國允於六年內不提出  
所能接受、則非法法  
國密塞大臣哈立法克  
斯勒與英地要求之交  
換、此說外交宜乎切實  
談判、空於二十九日  
英商約締結、與英美  
法經濟上之共同行動、  
實有密切關係也、又  
法國總理希當與德  
國元首希特勒進行談  
話所據之結果、

華報云：各國所提目之條件  
「若如各報所載、則非  
法法蘭西政府自願行  
動、英政府現考察探  
討許國允於六年內不  
提出所能接受、則非  
非法法國密塞大臣哈  
立法克斯勒與英地要  
求之交換、此說外交  
宜乎切實談判、空於  
二十九日英商約締結  
與英美法經濟上之共  
同行動、實有密切關  
係也、又法國總理希  
當與德國元首希特勒  
進行談話所據之結果、

九日前往貝許特斯伽登鎮  
見德國元首希特勒、至哈  
克斯勒與德國當局談話

英國當局進行談話一事，定於本月二十八日晚間八時，並於二十九日兩日政府云。

哈瓦斯倫敦廿五日電  
於密黨大臣哈立法克與得與奧國大使哈立法克與得與奧國大使哈立法克與得與奧國大使

本報音使便入省男爵之後，頃於本日北接部長齊亞諾伯爵。民長阿爾非利·雅基泰爾長阿爾非利·雅基泰爾長阿爾非利·雅基泰爾

伯倫拒不下議院聲明之書，反對派自由黨工黨乃至保守黨一部份人士，咸皆表示不滿。

臨德國、即以中歐問題而  
英法兩國既不擬放棄集體  
凡與某國所簽訂之互助  
則其法國自最近十六年  
不擬授予以放棄、以上  
以爲德國所提出之要求、既爲  
外間所不知、歐洲各國或且發  
生一種印象、以爲德國對於中  
歐洲或抱有野心、英國或亦加  
以贊同、亦未可知、因此、上  
於明日乘輪赴英大則則則則  
國民海通東京二十士  
此間宣布海軍次官出  
於明日乘輪赴英大則則則

中日戰爭

# 與安南之關係

越南陸軍總司令比葉兼將軍及白特龍上尉於上月八日在安南演講中日戰爭與安南之關係。首由白氏評述中日戰爭之經過。謂日本自甲午戰爭以來。對於中國。南

南接濟中國軍火、自屬疑問。設日本不吝許、則其行動又如何、就理而論、日本固不列強之殖民地作正式之攻擊。

種統一之完成，可由兩項方針，其一即對日妥協，樹立援之和乎、一則對日抗戰，以迅速進展，軍事之勝利，

成中國之民族精神、  
至於支配華北、乃日本歷  
之企圖、此種企圖、已由滿  
國之成立而完成其部份、  
最後白氏論及目前中日兩  
以爲第一原因、在日軍之放戩  
之失敗、其故究何在乎、我  
華軍、並未受制服、日本至今  
尚未獲得決定勝利、此雙重  
用品、  
其次須促成安南軍指  
之統一、務使海陸空軍受

由比貝葉將軍發言、比氏演  
次因日本之情報組織不健  
情報錯誤、致不明敵情、

日本海國之影響、俄省先鋒  
國在安南及戰術上之失敗  
至戰事之如何演變、則未加  
詳論。

在戰務上、北廷謂「日本  
因日本海國中意見殊刺、而日  
本參謀本部、則不予海軍以任  
重、要係海軍、以致不能復其舊  
觀、於是海陸兩軍、金銀費甚巨  
爭中、海軍方面、披調在防禦  
廣州灣海防新嘉坡及  
廣州灣之航線、於防守上極  
面、又須竭力使之臻於完備。

# 冬季電話簿本月 二十九月日付印

打進之電話。亦爲電話服務之重要部份。營業電話用戶。在電話簿中放大名字並加登名號於分類欄各欄中。可使主顧便於打用。住宅電話用戶。將名字列入電話簿中。可使外界容易打進。故欲裝電話。此其時矣。因冬季電話簿。付印在即也。

## 代答電話服務

本公司更可代答電話。可在用戶搬離電話之時代爲傳受言語。日夜有接線生專談服務。

請即向本公司營業部  
(電話九四〇九〇)

電話九〇四九路 號二二三路西江

爲研究高級英文所必讀  
中國唯一研究英文刊物  
取材新穎 百讀不厭  
華行對照 註解詳明

# 實用英文

韋榮碩士主編

今日出版 第三期特刊時戰  
目如下

main Talk 老實話  
Fishing Troubled Waters 房東又  
來趁火打劫  
Universities not Urgent  
戰時大學並非要緊 戰時多閒  
id. Lights on Hostilities 傳聞的  
Alleged Nippon Peace Talk  
日和平條件  
Workers Run Wild 戰地肥猪猴的亂跑  
"vroue Deaths of Local Defenders 英勇殉國的四營長  
Song Song G's Entertainment Wounded 歌  
妓愛國勞傷兵  
Selected Articles 詩文選錄  
Gallant Chapel Fire Fighters 開北救  
火員的英勇  
International Opinions 國際輿論  
Indiscriminate Bombing 濫施轟炸有違  
戰觀  
Britain Seeks Advantageous Deal 英  
國祇求有利交易  
China Mongolia Threat to Japan 外  
蒙古對日之威脅  
Character by Violence Depreciated 以暴力  
變更受譴責  
Idiomatic Use of Words 字句用法  
Modern Letter Writing 現代英文書信  
A Letter of Introduction 一封普通的  
介紹信  
McGladin's Model Letter 麥克林模範介  
紹信  
Correct Words 常用字指南  
Advanced Grammar 高級文法  
Chinese English Corrected 中式英文糾正  
War Farsenology 戰事詞典  
Letters to the Editor 讀者來函  
College English not Practical 大學英文  
不切實用

每冊一角。本外埠各書店報攤均有出售  
。國內定閱十期。連郵一元。另贈書報「編輯  
譯談」一冊本刊第一二兩期。如代售處售罄  
。可向本發行處定購。  
章榮碩主編著「實用英文叢書」爲研究英  
文者所必讀。在茲非常時期。直接向本發行  
處訂購。一律對折發售。  
實用英文半月刊舊定戶望速來登記。以  
便照寄。其向各書店訂閱者。向原定處交涉  
辦理。

總發行 實用英文出  
版社  
上海英租界(橋西)二三三弄世德里四號  
總代售 五洲書報社



[illegible]

三批洋米昨續運到  
本市民食可告無虞

四批裝浙江輪啓運即將抵滬  
米號暨飯店等均已相繼復業

[illegible]

業已完名獲蒙，但甚為難期，以一元爲限。家如此，昨日起暫行停業之店及粥店、均已相繼復業，少包飯作亦繼續代客包飯，居民改吃麵食，因此粉價飛騰，標準粉批賣每市斤每包漲四元三角，零沽行市每包漲五元以上。

**三批抵滬**

第三批三萬 第三批三萬 抵滬，停泊法租界米利碼頭，由德商南興泰時洋行代理，昨日下午一時即開始卸貨，由米粟公會會同車馬派給各號辦理零客運，上項洋行係屬太古，第四批已裝美商太古公司抵江輪運滬，約二十八日可抵，其數目爲三萬包。

**賑款領米**

紫堯業公會

粵已完名獲蒙，但甚為難期，以一元爲限。家如此，昨日起暫行停業之店及粥店、均已相繼復業，少包飯作亦繼續代客包飯，居民改吃麵食，因此粉價飛騰，標準粉批賣每市斤每包漲四元三角，零沽行市每包漲五元以上。

**食米二萬餘石**

**堆存南市無法運出**

工部局曾與日方商洽放行  
因考慮運輸手續未得要領

本市糧糶業前市堆棧，無添運入租界，供給糶米，適值我軍退出南市交通斷絕，近因界內來食頗感缺乏，米業無另購，乃由糧糶業公會報告工部局，由工部局向日方軍事當局接洽，證明該項米確係調劑界民食所用，要求發出通行證，運出應市。業已由工部局派員自往，與日軍當局磋商，惟日方對運輸問題，須加考慮，故未得要領，該項米糶二萬餘石，迄今尚存南市，無法運出云。

**順天輪裝膠榮到滬**

始蒙膠應市，惟以數量過少人口衆多，以致各名親往門前爭不甚，誤字者幾，雖日前

印會員米號願來運銷。計公  
府最近已開始組織。一地點  
四路二七六號中國銀行。○餅  
路交貨每包十六元一角五  
、棉貨交貨每包十六元四角  
分、另外加運費以每包二角  
分計算、至於零銷辦法每斤  
一元爲限、每市斤八分五厘  
分派辦法每批每袋均爲四十  
麵粉運津 記者昨向糧  
界探悉、滬市各號房所存小  
爲數頗多、麵粉約十萬包、  
福新單號運麵粉較速、運包  
目前滬市存粉約三十萬包  
又昨日都在法租界外灘公司  
領頭運津、勢與南太商公司  
天輪運津、總約一千包、聞  
印會員米號願來運銷。計公  
府最近已開始組織。一地點  
四路二七六號中國銀行。○餅  
路交貨每包十六元一角五  
、棉貨交貨每包十六元四角  
分、另外加運費以每包二角  
分計算、至於零銷辦法每斤  
一元爲限、每市斤八分五厘  
分派辦法每批每袋均爲四十  
麵粉運津 記者昨向糧  
界探悉、滬市各號房所存小  
爲數頗多、麵粉約十萬包、  
福新單號運麵粉較速、運包  
目前滬市存粉約三十萬包  
又昨日都在法租界外灘公司  
領頭運津、勢與南太商公司  
天輪運津、總約一千包、聞

本市蔬菜、一度以四郊交  
通斷絕、價格飛漲、旋以浦東  
白菜運來命花菜等、源源到  
滬、即告平復、但前日忽又發  
生障礙、致市價又稍上漲、茲  
悉昨日起浦東菜仍有到滬、  
惟數量不旺、同時於昨晨到滬之  
太古輪天輪、亦裝有大批菜價  
、即可應市、故蔬菜市價、  
可回跌云、

煤炭來源未暢  
市民均節用燃料  
價驟漲基煤等難接濟  
價格一時尚難回跌  
本市燃料以來源未暢、煤  
炭、煤球等燃料售價、仍呈強  
勢、現據本市、天氣已寒、往  
昔市民在此時均已裝置煤爐、

巡捕威力彈壓、案情勢如潮  
、雖加遏止、且年強力壯者  
因能持槍而前、終其日而老弱  
之流、多爲槍殺其他如未舉  
槍、且因被持槍開關而倒地  
受傷者、亦屢見不鮮、或  
發生生命危險、故該會緊於  
籌措情形、認爲革黨禍計、未  
盡善、決非根本之策、昨已  
租界當局、及民食負責團體  
呼籲、連更安食糧妥計劃  
等事、以資更云、

慈聯難民  
五萬

[illegible]

事於補無斃待而坐

市商會續報

工廠被毀損失

計福新烟公司等十廠

上海市商會昨電陳實業部、續報工廠被毀損失、電云、南京實業部鈞鑒、前奉鈞部請電、飭將資本在二十萬元以上之工廠因被敵於十一月一日以前所受損失、等因、經分別通告查報、並將第一提報到之十五廠、先行九呈在案、茲又續據中國福新烟公司等十廠、具報損失

病馬牧學應

[illegible]

**救濟分會**

**賑民乞望援助**

便登記、以利進行爲荷。

**參燕業** 本市參燕業同公會、自成立救國公債商界募總隊參燕業分隊即推定朱慕庭、凌北聖等爲隊長、實行勸募、甚爲努力、昨該隊第五十七號、已向商界勸募總隊繳款、即將業目標爲十萬元、計本月底可募足云。

**特一組** 救國公債市民

大英輪船公司  
商船再駛來滬  
明年一月七日到  
登陸捐款金五日耶。大英輪船公司今日聲明、該公司在最近將來、將再駛上海、明年一月七日與十日、皆有船駛入上海口岸云。

實資往開道戰  
合允批  
九百九十元、第十次六十五元五角、共計二萬八千三百五十九角九分云。

**難民區將供給飯食**

難民各方設法收容

接收前市救濟會事務，即將救濟會原有組織，改為上海社會由屈文六任主席委員，黃楚芳、張樂為副主席委員。前救濟會所收容難民五萬餘人，給餐款項及其他救濟費，勢難繼續，故仍由該會單獨撥款，日來天氣漸寒，刻不容緩，所望各界人士，踴躍在抱，慷慨捐助，仍送以便隨時分發應用，至捐助人姓名，該公會當於每星期刊佈登錄傳單，以昭信實。

**街頭**

現棲居於本埠之難民，據記者調查所得，現由慈惠善團聯合救濟會收容者約四萬餘人，慈惠救濟分會收容者約五萬人，現一部向投靠在親友家中，但在勸業路附近，且目前流離難民相繼久待者，估計流離難民全起見，貧病交加，度步趨瀝西雲約

**同仁醫院近訊**

自虹口成為戰區後，百老匯路同仁醫院，為避難病人全起見，一度移步瀝西雲約

抄出手槍  
昨解法

月二十一日在滬西區  
三號弄被一女子人結  
同槍斃。華情搜獲  
劫去五百餘元。事主  
在地下拾獲一零道  
墓之下。後經吳道  
路吉、當報捕房往吳  
路搜獲吳徐氏、吳徐氏  
汪志同、徐安泰和徐  
汪志同、徐才小、王  
洪元、錢阿發、錢阿  
華、沈金蘭等四名  
子、彈十顆。解  
求張在案。偵查期  
徐林生、張福根、張  
徐林生、胡朝根、王  
子強八人、蔣蔣六  
第一特務隊偵偵偵偵  
理。當由上墓子

**獲二十名**

**三支子彈多粒**

**院偵查併案審理**

問後，即諭知還押、偵查逾期  
日再訊。

**滬甯線復航**

**德平輪昨駛甯**

滬甯航線經開放後，滬甯  
會派專員呂維榮率搭德平輪赴甯  
以向甯當局請求准予繼續開航。  
於昨晨八時抵甯，即由該市  
輪船報告站轉報經過。即已蒙甯  
當局批准特許繼續開航。但至  
必要時則以命令停航，下午三  
時由華義公司司令官統帥，以下  
仍保持原裝客運輪船及至  
時中情形，據該船船主及旅客  
對記者談：昨自本月十二日  
外傳種種險惡不確云云、  
美籍教士抵滬談

**杭甬市面照常**

華義航業公司準平輪出五

日由甯駛抵越上，內有美籍牧  
士數方由英干山轉道來滬，記  
者往訪、據報告稱廿二日離英  
干山、搭乘英租界車抵杭、沿  
途見男女老幼擁擠提攜者頗多  
、杭州則秩序尚佳、市面亦照  
常、惟難民之各路舟車出入  
滿、寄放現亦照常、商店均開  
業、市面似尙安定云。

**英防軍烏克蘭隊**

**昨晨離滬赴印**

防務由費漢步兵旅接充

英陸軍駐滬防軍烏克蘭步  
隊、昨晚、奉命調赴印度、  
已達二十七日、茲奉命調赴印度、  
預計於午間由吳淞出口、由英運  
輪經坎爾斯拉載運赴港、轉往  
印度中、本市各界因該隊在滬駐  
防期中、曾在滬西拉薩離民甚  
力、故赴新開碼頭歡送者頗衆  
、昨日英海軍英賓渡兵乘艦、  
亦派軍艦兩艘碼頭夾歡迎曲、由  
黃龍隊接充、

**遺失聲明**

今當天中國銀行新開辦事處  
儲蓄部留存銀票一張頭碼一四  
號行號碼拾玖改換係何人拾得作無  
效除函請行領失外特此登報聲明作廢洗潔歸啓

**工部局總董**

**函謝自來水公司**

風戰慘發以後、租界居民  
對於自來水之供給極其注意、  
深恐水管污濁或有他變、以  
致來源中斷、且自來水公司有  
案及此、區區工程師一見見會  
若於熱心之工役、反費錢財  
助顯惡劣急勢、擬自井中汲  
水以供居民之飲料、各井工程  
大致均經妥善備辦、與內工廠  
未受嚴重影響、無庸慮用、工  
部局董事克彰、以自來水公司  
設計周詳、造價不甚昂貴、特於  
昨日親詣致謝、並表敬佩之忱  
、又本埠英商祥泰洋行、爲儘  
力協助自來水公司規畫上項辦  
法、獎氏亦予獎勵、

**要生命財產**

**有保障須買**

**救國公債**

[illegible]

課稅

發

視一選錄負安處定於

盜犯

馬律師司四廉價出讓  
門小轎車  
茲有一九三三年馬律司四門小轎車一項，原係意者請向愛多亞路一三〇號大晚報廣告部接洽。

注意戒烟  
戒烟方法與戒煙癮甚多，但哪裏是放妥善呢？本報戒烟專家唐瑞麟君現已辭去職，前往上海。凡有烟癮者，不論男女老幼，均可負責戒絕。每冊一元。  
診所：中法租界四馬路八七一號。

## 抗戰期中照常營業之菜館業

店名電話地址

正式廣南園酒家 一九三五六九 營業時間 早九時起夜十一時止 四馬路浙江路西首東酒家

美心酒家 七二九九一 亞細亞路飛機場路口力球場對過三〇四號

陶樂春川菜館 一九一九三一 愛多亞路六二三號

產科婦科張幼詮醫師 十時至下午四時診費一元二角出診驗隨請隨到十元  
專治久不受孕白帶白濁閉經痛經節制生育 診所西二路路威電話三四七三五號

程瀚章醫師 診所白克路四〇九號黃隆醫院內診費一元二角出診驗隨請隨到十元  
專治久不受孕白帶白濁閉經痛經節制生育 診所西二路路威電話三四七三五號

貼現 活期存款大小均可立時換現  
盛順源客棧電話三三八〇

察情形報告後、再另函通知、

當你見到禍事  
如是凡因便祇  
如不立加注意  
爲供應達到來  
開嘗一服即可  
徹底確切而其  
天然不遺後患  
無論何時如有  
保君免罹疾患  
士醫生藥局購

則以童一大二有北院不因作

回力球

賽起時六晚今

6 5 4 3 2 1

卡古賈楚安奧  
禮巴曼力  
加龍多地凱薩

6 5 4 3 2 1

阿后爾蘇泰沙  
拉蘭羅寶薩  
那多加伯達地

備每瓶法幣七角六瓶三元五角郵力不取

心忘也 各藥房皆有出售或向上海江西路四五一號韋廉

潤腸之需要但稍服清導丸其潔清調補內腑之功自能

志與強力霸烈瀉藥實有天淵之別焉

藥性却又王道和平絕無致痛峻瀉成癮諸弊蓄其功力

保持那十分重要之日常有規則之大解 清導丸作用

突適健康之可靠捷徑夕服朝遑往往可必既瘳之後祇須

意前途禍患將更有甚於此者顆粒細小潤腸妙品清導丸

志來臨應即迅速趨入安全捷徑當你覺得疾患發生亦應

軀軀胆疾肝火頭痛食滯暈眩等症而覺不適是即警報患者

民國政府衛生署許可證字第六二八號

韋廉士大藥房出品

PINKETTES

丸藥色紅士廉韋

號六二第字成證可許署生衛府政民國

---